FORD **FOCUS RS**

Anexo del manual del conductor

Go Further

La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2017

Todos los derechos reservados.

Número de parte: GM5J 19A285 FB 03/2016 20160324133724

Índice

Introducción
Acerca de este complemento....3
SVT....3
Team RS....4
Ford Performance....4

De un vistazo
Características únicas....6

Tablero de Instrumentos
Indicadores....8
Indicadores y luces de advertencia....8

Pantallas de información
Información general....9
Mensajes de información....9

Asientos
Asientos manuales....11

Combustible y llenado
Calidad del combustible....12

Transmisión
Transmisión manual....13

Tracción en todas las ruedas
Uso de la tracción total....14

Frenos
Información general....20

Control de estabilidad
Uso del control de estabilidad....21

Ayudas de conducción
Control de manejo....22

Remolque
Conducción con remolque....25

Indicaciones de conducción
Conducción por el agua....26
Exceso de velocidad del motor....26
Sobrealimentación del motor....26

Emergencias en el camino
Transporte del vehículo....27

Fusibles
Tabla de especificaciones de fusibles....28

Mantenimiento
Revisión del compartimiento del motor....30
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor....31
Cambio del filtro de aire del motor....31
Trayectoria de la banda de transmisión....32

Uso en pista
Uso en pista....33

Cuidado del vehículo
LImpieza del exterior....34

Ruedas y llantas
Ruedas....35
Llantas....36
Uso de llantas de verano....37
Uso de llantas de invierno....37
Presiones de las llantas....39

Capacidades y especificaciones
Especificaciones del motor....40

Índice

Especificaciones de la transmisión.....41
Especificaciones del sistema de frenos.....42
Especificaciones de la dirección.....43
Especificaciones de la suspensión.....44
Repuestos de Motorcraft.....45
Código de la transmisión.....46
Capacidades y especificaciones.....46

ACERCA DE ESTE COMPLEMENTO

Gracias por elegir Ford Performance. Si ha sido dueño o ha arrendado un vehículo Ford Performance con anterioridad, le damos nuevamente la bienvenida. Si esta es la primera vez que utiliza un vehículo Ford Performance, bienvenido a la familia. Confiamos en que nuestra dedicación por el rendimiento, la calidad, la destreza y el servicio al cliente le ofrecerán muchas millas de manejo estimulante, seguro y cómodo.

Nos esforzamos por construir vehículos atractivos que incluyan al conductor en cada aspecto de la experiencia de conducción. A pesar de que el rendimiento, la característica fundamental de cada vehículo Ford Performance, nosotros vamos aún más lejos.

Nuestro objetivo es entregar un vehículo completo e integral. Prestamos especial atención a los más pequeños detalles como el sonido del escape, la calidad de los materiales del interior y la funcionalidad y la comodidad de los asientos, a fin de garantizar que usted disfrute no solo de un excelente desempeño, sino también de un excepcional entorno de manejo. Esta filosofía se manifiesta en este vehículo a través de un sofisticado tren motriz, una espectacular dinámica de chasis y significativas mejoras en el interior y el exterior.

Este documento fue creado para ayudarlo a familiarizarse con las exclusivas funciones de su vehículo Ford Performance. Solamente contiene las instrucciones para las funciones exclusivas del vehículo Ford Performance y no sustituye el Manual del usuario. Debe leer las instrucciones completas del Manual del usuario. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

Nota: *Este documento describe las características y las opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos en el mercado, algunas veces incluso antes de que estén disponibles de forma generalizada. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.*

Nota: *Algunas ilustraciones de este documento pueden mostrar funciones según se utilizan en algunos modelos, por lo que podrían variar levemente en su vehículo.*

SVT

El Equipo de vehículos especiales (SVT) se estableció en 1991 para realzar el óvalo de Ford mediante la creación de vehículos producidos en la fábrica pero a bajo volumen, que estuvieran diseñados para aquellas personas que creen que el manejo es una experiencia apasionante y altamente poderosa, no solamente un medio para ir de A a B.

Para respaldar este enérgico entusiasmo, integramos cuidadosamente la amplia gama de talentos de la empresa en un pequeño grupo multifuncional de ingenieros y planificadores de productos y los reunimos bajo un mismo techo con una misión común: crear vehículos diseñados específicamente para satisfacer las necesidades y los deseos exclusivos los fanáticos del manejo.

Fabricamos más de 250.000 vehículos SVT desde el año de modelo 1993, incluido SVT Mustang Cobra y Cobra R, SVT F-150 Lightning, y SVT Contour, SVT Focus, Ford GT, Shelby GT500, GT500KR y F-150 SVT Raptor.

TEAM RS

Team RS nació hace casi 60 años en los modelos Lotus Cortina y Twin Cam Escort de mediados de 1960, entre los que se incluyen desde los primeros modelos RS Escort originales de 1970 hasta la creación de Ingeniería de Vehículos Especiales (SVE) en 1980. A lo largo de los años 1980 y 90, SVE entregó una amplia gama de vehículos, desde los apasionantes automóviles originales XR y RS hasta los automóviles especiales de homologación, incluido el icónico Sierra Cosworth RS500 y RS200. El primer vehículo ST apareció en 1996 y se denominó ST24 Mondeo. La primera colaboración entre nuestros equipos de rendimiento de Europa y de América del Norte se realizó en 2002 con el nombre de ST170 en Europa y SVT Focus en América del Norte. En 2003, Team RS reemplazó a SVE en Europa cuando reunimos al personal de automóviles de alto rendimiento y de carrera para formar un solo equipo.

FORD PERFORMANCE

El equipo de vehículos especiales (SVT) y Team RS comenzaron oficialmente a trabajar juntos como equipo en 2009. En 2015, los combinamos con Ford Racing para establecer Ford Performance como equipo responsable de todos los productos y actividades orientados al rendimiento y al automovilismo en Ford Motor Company en todo el mundo.

Diseñamos y desarrollamos su vehículo como producto de los cuatro sellos característicos de Ford Performance:

- Rendimiento.
- Sustancia.
- Exclusividad.
- Valor.

Estamos orgullosos y nos apasiona lo que hacemos, además nos alegra que nos haya elegido.

Innovation through performance.
F-150 Raptor
Fiesta ST
Focus RS
Ford GT
Shelby® GT350R Mustang
Focus ST
Ford
FORD PERFORMANCE

E211570

CARACTERÍSTICAS ÚNICAS

E215060

Tren Motriz

- Motor 2.3L EcoBoost.
- Interenfriador de alta capacidad
- Sistema de escape de gran caudal y modo doble.
- Control de vectorización mejorada de torsión.
- Tracción en todas las ruedas.

Chasis

- Calipers del freno delantero Brembo
- Control de arranque.
- Modos de manejo.
- Amortiguadores de modo doble.

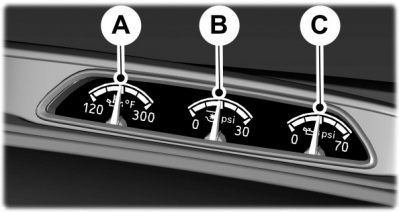
Exterior

- Parrilla del radiador.
- Protector de la parte inferior de la carrocería.
- Difusor.
- Deflector.
- Ruedas de aluminio liviano o aluminio forjado.
- Llantas Michelin Pilot Super Sport o Michelin Pilot Sport Cup 2.

Interior

- Indicador de cambio de rendimiento.
- Sistema de audio Sony de 10 bocinas.

INDICADORES



E215771

A Indicador de temperatura del aceite.
B Indicador de refuerzo del turbocargador.
C Indicador de presión del aceite.

Indicador de temperatura del aceite

Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Reduzca el régimen del motor lo antes posible de manera segura para permitir que el motor se enfríe. Si continúa utilizando el motor a regímenes altos con el agua en la sección roja, el régimen del motor se reduce automáticamente para evitar dañar el motor.

Indicador del refuerzo del turbocargador

Indica la presión de entrada adicional proporcionada por el turbocargador.

Indicador de presión del aceite

La presión del aceite varía según el régimen del motor. La presión aumenta cuando el régimen del motor aumenta y disminuye cuando se reduce el régimen del motor.

Si la aguja entra en la sección roja, una luz de advertencia se enciende y aparece un mensaje en la pantalla de información.

Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Indicador de cambio de rendimiento.

Se enciende cuando el tren motriz alcanza el punto de cambio ascendente óptimo. Destella cuando el motor está cercano a alcanzar el limitador del régimen del motor.

INFORMACIÓN GENERAL

Control de arranque

El sistema configura los sistemas del chasis y del tren motriz para entregar la aceleración más rápida posible al partir cuando se está completamente detenido.

Nota: *Cuando activa esta función, es la única activa. La función se debe activar cada vez que la requiera.*

Para activar la función, haga lo siguiente:

Nota: *El vehículo debe estar completamente detenido.*

Paso	Acción por tomar	
1	Presione completamente el pedal del embrague y cambie la palanca de cambio de velocidades a la primera marcha.	
2	Acceda a los siguientes menús mediante el control de la pantalla de información.	
3	Ajustes	Expanda el menú y luego desplácese hasta el siguiente elemento del menú.
4	Asist. conduc.	Expanda el menú y luego desplácese hasta el siguiente elemento del menú.
5	Ctrl arranque	Marque la casilla para activar la función.
6	Presione a fondo el pedal del acelerador. El régimen del motor automáticamente se limita a 5000 RPM.	
7	Libere rápidamente el pedal del embrague cuando esté listo para partir.	

Nota: *Solo use el control de inicio cuando las ruedas delanteras estén en línea recta. Asegúrese de que no hay objetos delante del vehículo.*

El sistema no funciona cuando existe cualquiera de las siguientes condiciones:

- La transmisión está en reversa (R)
- El motor no ha alcanzado la temperatura de operación normal.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Indicador de mensajes

El indicador de mensajes se ilumina para acompañar algunos mensajes.

El indicador estará en color rojo o ámbar según la gravedad de la condición y se mantiene encendido hasta que la condición se soluciona.

Es posible que un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje complemente algunos mensajes.

Tracción en todas las ruedas

Mensaje	Acción y descripción
AWD apagado	Aparece cuando el sistema se desactiva automáticamente a modo de protección. Esto se produce al instalar en el vehículo una llanta de tamaño muy diferente, si el sistema se está sobrecalentando o si existe un problema con el sistema de otro vehículo que evita el funcionamiento de AWD. Si el vehículo se utiliza en condiciones extremas, aumentan las probabilidades de que se produzca sobrecalentamiento, por ejemplo, uso en pistas o si hay un deslizamiento excesivo en las ruedas, por ejemplo, si el vehículo se quedó atorado en el lodo. El sistema vuelve a su función normal y este mensaje de despeja cuando: • Se apaga y vuelve a activar el encendido y se maneja una corta distancia con las ruedas y llantas correctas instaladas. • Se deja que el sistema de enfríe. • Se resuelven los problemas con el sistema del otro vehículo.
AWD averiado Requiere servicio	Si el sistema no está funcionando correctamente y se ajusta de forma predeterminada en tracción delantera solamente, aparece en conjunto con un icono de información de color ámbar. Si la advertencia permanece encendida o continúa apareciendo, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.
Sistema AWD Cambiar aceite	Aparece cuando es necesario cambiar el lubricante de la unidad de tracción trasera. Este mensaje puede aparecer si el vehículo se maneja por períodos prolongados en condiciones extremas, por ejemplo, uso en pistas. *

* La unidad de tracción trasera no requiere ningún mantenimiento programado normal. El sistema monitorea electrónicamente la unidad de tracción trasera y muestra el mensaje en la pantalla de información para notificar si se requiere algún servicio. Si maneja el vehículo por períodos prolongados en condiciones extremas, por ejemplo, uso en pista, es probable que requiera cambiar el lubricante. No verifique ni cambie el lubricante a menos que la unidad de tracción trasera muestra señales de fuga o si aparece el mensaje. Si la unidad de tracción trasera se sumerge en agua o para restablecer el mensaje, haga revisar el vehículo lo antes posible.

ASIENTOS MANUALES

ALERTA

Mueva hacia atrás y hacia delante el asiento para asegurarse de que esté totalmente fijo en su lugar.

E215587

A Levante la manija para mover el asiento hacia atrás y hacia adelante.

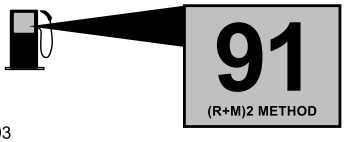
B Levante repetidamente la palanca para elevar el asiento.

C Presione repetidamente la palanca hacia abajo para bajar el asiento.

Gire la manija o mueva la palanca para reclinar el respaldo

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Selección del combustible correcto



E185193

Use solo gasolina Premium sin plomo con un octanaje (R+M)/ 2 mínimo de 91, o gasolina premium sin plomo con un octanaje de 93 o superior para lograr un óptimo rendimiento del vehículo.

Utilizar el combustible recomendado es parte importante del mantenimiento y el óptimo rendimiento de su vehículo. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 91. Utilizar gasolina con un octanaje inferior a 91 puede ocasionar grave daño mecánico. Esto también podría disminuir el rendimiento del vehículo además de producir daño en el motor que no esté cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:
- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más de 15% de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustibles con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley)

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

TRANSMISIÓN MANUAL

La transmisión manual tiene un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que éste gire, a menos que presione a fondo el pedal del embrague.

Debido al alto rendimiento del tren motriz, es normal que la transmisión produzca una cierta cantidad de ruido.

Nota: *Durante cada cambio, debe presionar a fondo el pedal del embrague y liberar por completo el acelerador. Si no lo hace, el cambio se hará con mayor esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente, el engrane presentará problemas o se dañará la transmisión.*

Nota: *No intente realizar un cambio cuando las ruedas no tengan tracción. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes*

Nota: *No maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Velocidades de cambio recomendadas

Se recomienda cambiar de marcha según la siguiente guía para poder lograr el mejor rendimiento de combustible en su vehículo.

Cambios de velocidades	Velocidad del vehículo km/h (mph)
1-2	24 (15)
2-3	40 (25)
3-4	65 (40)
4-5	72 (45)
5-6	80 (50)

USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

Su vehículo cuenta con tracción total con vectorización dinámica de torsión. Esta función utiliza las cuatro ruedas para entregar potencia al vehículo e independientemente controla torsión en cada rueda trasera. El sistema también tiene la posibilidad de provocar un exceso de velocidad en la rueda trasera externa al tomar una curva. Esto aumenta el rendimiento de la tracción y del accionamiento con lo cual su vehículo obtiene capacidades de agarre que son superiores a la tracción en dos ruedas y las cuatro ruedas convencionales de los vehículos. El sistema está activo todo el tiempo y no requiere intervención del conductor. El sistema tiene un ajuste de calibración de modo de manejo diferente que optimiza el rendimiento de la tracción total en diversas situaciones. Ver **Control de manejo** (página 22).

Su vehículo no está diseñado para uso a campo traviesa de la misma forma que un vehículo todo terreno. La función de tracción total proporciona a su vehículo algunas capacidades limitadas de uso a campo traviesa, donde las superficies de manejo son relativamente niveladas, sin obstrucciones y similares a las condiciones de manejo normales sobre vías pavimentadas. El funcionamiento del vehículo bajo cualquier condición distinta a éstas, podría someterlo a un esfuerzo excesivo lo que podría causarle daños, que no cubre la garantía.

La unidad de tracción trasera no requiere ningún mantenimiento programado normal. El sistema se monitorea electrónicamente y cualquier mensaje de servicio requerido aparece en la pantalla de información. Los lubricantes de la unidad de tracción trasera podrían requerir cambio si el vehículo se maneje por períodos prolongados a alta velocidad, por ejemplo, uso en pista. No es necesario que revise o cambie el lubricante de la unidad de tracción trasera a menos que existan señales de fuga o si aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que la unidad requiere servicio.

Uso de llantas o ruedas desiguales

AVISOS

Use solo llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo que aquellas que vienen en el vehículo.

El uso de una llanta o rueda no recomendada puede afectar al seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar una pérdida de control del vehículo, voladura, lesiones o incluso la muerte.

El tamaño recomendado de llanta y rueda se puede encontrar en la etiqueta de certificación de cumplimento de seguridad en la etiqueta de información de la llanta en el pilar B del lado izquierdo o en la puerta delantera izquierda. Si esta información no se encuentra en el lugar mencionado, comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Nota: *El uso de llantas o ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la unidad de transferencia de potencia o la unidad de tracción trasera. El uso de una llanta o rueda incorrecta puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.*

El vehículo no tiene una llanta de refacción. No recomendamos utilizar una llanta o rueda de refacción desigual. No obstante, en caso de emergencia, el sistema puede recibir una llanta desigual o una rueda de refacción de un tamaño diferente al original para realizar un viaje corto. El sistema podría ingresar automáticamente a modo de solo tracción

automáticamente al modo de solo tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión. Si instala una llanta o una rueda de refacción desigual, en la pantalla de información podría aparecer un mensaje de advertencia de tracción total desactivada. Ver **Mensajes de información** (página 9). El mensaje desaparece cuando vuelve a instalar la rueda y llanta correctas y desactiva y activa el encendido. Recomendamos que vuelva a instalar la rueda o llanta reparada o una de reemplazo lo antes posible.

El uso de llantas o ruedas de tamaño desigual en los ejes delantero y trasero, por ejemplo, llantas de bajo perfil de 18 pulgadas en el eje delantero y llantas de alto perfil de 20 pulgadas en el eje trasero, podría hacer que el sistema se ajuste de forma predeterminada en modo de tracción en las ruedas delanteras solamente. Podrían producirse daños en el sistema que quizás la garantía del vehículo no cubre.

El sistema puede tolerar cualquier combinación de llantas nuevas y desgastadas, si son del mismo tamaño que la llanta original. Por ejemplo, utilizar tres llantas desgastadas y una nueva.

Manejo en condiciones especiales

Su vehículo se puede manejar sobre arena, nieve, lodo o en una superficie suelta. Sin embargo, las características de funcionamiento son diferentes de los vehículos diseñados para campo traviesa convencionales.

Nota: *Durante condiciones extremas de funcionamiento, el aire acondicionado podría encenderse y apagarse a fin evitar el sobrecalentamiento del motor.*

Principios básicos de funcionamiento

ALERTA

Tenga mucho cuidado al manejar en superficies resbalosas debido a la presencia de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Maniobras de emergencia

Si su vehículo sale fuera del borde del camino, disminuya la velocidad sin frenar bruscamente, y simplemente regrese al camino después de haber disminuido la velocidad. No gire en exceso el volante de dirección para regresar a la superficie de la ruta. Podría ser más seguro permanecer en la cuneta o berma del camino, y disminuir gradualmente la velocidad antes de regresar a la superficie del camino. Usted podría perder el control si no disminuye la velocidad o si gira en exceso el volante de dirección. Podría ser mejor golpear pequeños objetos, por ejemplo, reflectores de carretera, que ocasionarían daños menores a su vehículo, en lugar de intentar volver súbitamente a la superficie del camino, dado que esto podría hacer que el vehículo se deslice hacia los lados sin control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario efectuar un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo. Simplemente gire el volante de dirección lo más rápido posible y la cantidad de veces que sea necesario. Hacer movimientos excesivos con la dirección producirá un menor control del vehículo, no uno mayor. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno en caso de que fuera necesario realizar

cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales. Utilice todas las superficies disponibles de la carretera para devolver el vehículo a condiciones seguras de desplazamiento.

Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro, por ejemplo, de pavimento a grava, habrá un cambio en la forma en que el vehículo responda ante una maniobra en la dirección, aceleración o frenado.

Si su vehículo queda atascado

ALERTA

Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 56km/h (35mph). Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello cambie repetidamente entre marchas hacia delante y reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción mientras intenta mover el vehículo.

Nota: *No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

Nota: *Evite balancear el vehículo durante más de unos minutos; dado que la transmisión y las llantas podrían sufrir daños y el motor podría sobrecalentarse.*

Arena

La mayor parte del control de tracción mejora la tracción de la llanta, al manejar el deslizamiento de la rueda mediante el freno, el motor y las calibraciones de la tracción total. Sin embargo, durante la conducción a velocidades bajas, es posible mantener las ruedas del vehículo en movimiento en arenas profundas al deshabilitar el control de tracción para mantener el impulso del vehículo.

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, cambie a una marcha inferior y maneje uniformemente por el terreno. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

Al manejar a velocidad reducida en arena bajo altas temperaturas externas, utilice una marcha baja cuando sea posible, el uso de una marcha baja aumenta al máximo la capacidad de enfriamiento del motor y la transmisión.

Evite excesos de velocidad, dado que el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera el auxilio de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Nota: *Si procede con precaución, quizás pueda avanzar en reversa el trayecto recorrido.*

No conduzca el vehículo en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto podría hacer que el sistema se sobrecaliente y se ajuste de forma predeterminada en el modo de tracción en las ruedas delanteras. Si esto ocurre, aparece un mensaje en la pantalla de información. Para restablecer el funcionamiento normal de la tracción total lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10

minutos como mínimo. Una vez que el sistema de tracción total se haya enfriado adecuadamente, el motor se haya reiniciado, el mensaje se apaga y se reactiva la función de tracción total normal. Si no apaga el motor, el mensaje sólo se extingue cuando el sistema se enfría adecuadamente y retorna la función normal de la tracción total.

Nota: *Durante condiciones extremas de funcionamiento, el aire acondicionado podría encenderse y apagarse a fin evitar el sobrecalentamiento del motor.*

Lodo y agua

Si debe manejar por agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas. Ver **Conducción por el agua** (página 26).

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos húmedos no detienen el vehículo con la misma eficacia que los frenos secos. El secado se puede agilizar si avanza lentamente con el vehículo mientras mantiene pisado levemente el pedal del freno.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción total pueden perder tracción en el lodo resbaladizo. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

Después de manejar en lodo, limpie el exceso de barro adherido en las flechas de mando giratorias, ruedas y llantas. Si exceso de lodo se adhiere a estos componentes, podría producirse un desequilibrio y ocasionar daños en la garantía que el vehículo no cubre.

Si la transmisión, la unidad de transferencia de potencia o la unidad de tracción trasera se sumerge en el agua, haga revisar el vehículo lo antes posible.

Terreno montañoso o empinado

ALERTA

Evite manejar o virar en terrenos montañosos empinados o escarpados. El vehículo podría perder tracción y resbalar hacia los lados, lo cual aumenta el riesgo de volcadura. Al manejar o virar en terrenos empinados o escarpados, determine su ruta con anticipación. No maneje sobre la cima de colinas sin evaluar las condiciones del otro lado. No maneje en reversa en colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida de control de vehículo.

Al subir pendientes empinadas y escarpadas, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Nota: *Si el vehículo se para, no intente darse la vuelta, puesto que el vehículo podría perder tracción y resbalar hacia los lados, lo cual aumenta el riesgo de volcadura. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.*

Al bajar pendientes empinadas y escarpadas, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una velocidad más alta luego de iniciado el descenso. No descienda una colina empinada escarpada en neutral. Evite aplicar el freno

en exceso, puesto que esto podría provocar un recalentamiento de los frenos. Al descender cuestas empinadas o escarpadas, evite frenadas bruscas repentinas ya que podría perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras deben girar para poder maniobrar el vehículo. Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo: por lo tanto, al aplicar los frenos, hágalo de manera sostenida. No bombee el pedal del freno.

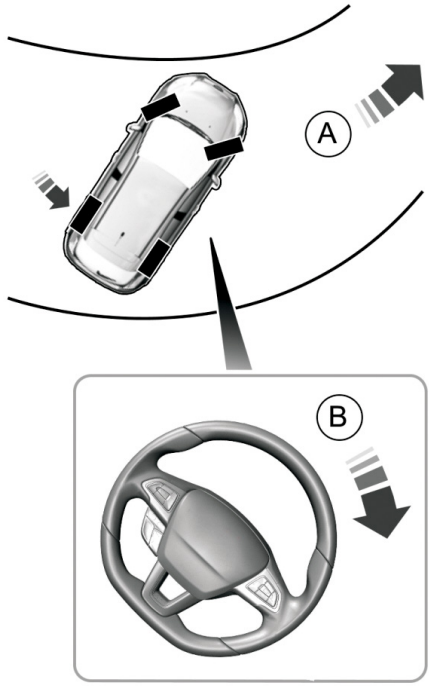
Hielo y nieve

ALERTA

Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso cables o cadenas para llantas, es vital que conduzca con cuidado. Mantenga baja la velocidad, prevea distancias de frenado mayores y evite mover el volante con violencia, a fin de reducir las posibilidades de que se produzca una pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: *Las llantas del equipamiento original del vehículo están diseñadas para optimizar el rendimiento del vehículo en condiciones de caminos secos o húmedos en verano. Recomendamos utilizar un juego de llantas de invierno específico para condiciones de nieve o hielo. No mezcle llantas de verano con llantas de inverno en el vehículo. Ver* ***Uso de llantas de invierno*** *(página 37).*

Los vehículos con tracción total tienen ventanas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo.



E223901

A	Dirección del recorrido
B	Rotación del volante de dirección

Si la parte trasera del vehículo comienza a girar bruscamente y a deslizarse en caminos con nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del recorrido, tal como aparece arriba para retomar el control.

Nota: *El giro excesivo en vacío de las llantas puede causar daños a los ejes propulsores.*

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al manejar en caminos con nieve o hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite frenadas repentinas al manejar en caminos con nieve o hielo. Si bien el vehículo puede acelerar mejor que un vehículo con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, las distancias de detención no disminuyen. Asegúrese de mantener una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y opte por utilizar una marcha más baja. Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo: por lo tanto, al aplicar los frenos hágalo de manera sostenida. No bombee el pedal del freno.

INFORMACIÓN GENERAL

Su vehículo cuenta con un sistema de frenos diseñado para manejo de alto rendimiento y una resistencia de desvanecimiento del freno de nivel superior. En ocasiones podría percibir un ruido del freno y elevados niveles de polvo de frenos. Esto es normal y no afecta el rendimiento del sistema.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

AVISOS

Cuando use una rueda de refacción temporal o después de inflar una llanta con el kit de movilidad temporal, no desactive el control de estabilidad ni use el modo deportivo, pista o giro.

Si desactiva el control de estabilidad, Active City Stop también se desactiva.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

E194298

Presione el botón en la consola central para activar el modo deportivo o para desactivar el sistema.

Desactivación de modo deportivo

Presione y suelte el interruptor. Verá un mensaje junto con un ícono iluminado en la pantalla. Presione y suelte nuevamente el interruptor para que el sistema vuelva al modo normal.

Cuando activa el modo deportivo, el control de tracción se desactiva a la vez que se reduce la intervención del control de estabilidad.

Nota: *Es posible que no pueda activar el modo Deportivo cuando utilice una llave MyKey programada. Para obtener más información, consulte* ***MyKey.***

Apagado del sistema

Mantenga presionado el interruptor unos cinco segundos. Verá un mensaje junto con un ícono iluminado en la pantalla. Presione y suelte nuevamente el interruptor para que el sistema vuelva al modo normal.

Nota: *Al utilizar una llave MyKey programada, éste no se puede desactivar.*

CONTROL DE MANEJO

ALERTA

No use el modo deportivo, pista o giro cuando use una rueda de refacción temporal o después de inflar una llanta con el kit de movilidad temporal.

Su vehículo cuenta con diversos modos que pueden ofrecerle diversas experiencias de manejo gracias a una serie de sofisticados sistemas electrónicos. Cada modo tiene ajustes predefinidos para el vehículo a fin de optimizar la dirección, la tracción total, la vectorización de torsión, la respuesta de tren motriz y el control electrónico de estabilidad.

Modos de manejo seleccionables

DRIVE MODE Oprima el botón.

Los modos disponibles aparecen en la pantalla de información. Presione repetidamente el botón para desplazarse a través de los modos disponibles. Una vez que aparezca el modo deseado en la pantalla de información, espere unos cuatro segundos mientras el sistema define el modo seleccionado o bien presione el botón **OK** en el volante de dirección.

Nota: *Es posible que no pueda elegir uno de estos modos de manejo seleccionables por un breve lapso de tiempo luego de arrancar el vehículo en temperaturas ambientes frías.*

Modos de manejo seleccionables

Normal

Al arrancar el vehículo, el sistema regresa de manera predeterminada al modo normal. Los ajustes del vehículo están programados para manejo en calle.

Los sistemas de control electrónico de estabilidad y control de tracción están íntegramente activados.

Nota: *Al utilizar una llave MyKey programada, activar ningún otro modo.*

Deportivo

Los ajustes del vehículo están programados para manejar con un buen rendimiento en la calle.

Los sistemas de control electrónico de estabilidad y control de tracción están íntegramente activados.

Nota: *Al utilizar una llave MyKey programada, éste no se puede activar.*

Pista

Este modo está diseñado sólo para su uso en pistas. Los ajustes del vehículo están programados para manejo agresivo.

El sistema reduce la intervención del sistema de frenos desde el sistema de control de estabilidad y optimiza la capacidad de agarre del vehículo. El control electrónico de estabilidad se ajusta en modo reducido, mientras que el sistema de control de tracción se activa independiente de la función del diferencial de deslizamiento limitado electrónico. También se desactivan las intervenciones del motor de sistemas de control electrónico de estabilidad y control de tracción.

Nota: *Al utilizar una llave MyKey programada, éste no se puede activar.*

Punzón

Este modo está diseñado solo para su uso en pistas. Los ajustes del vehículo están programados para manejo animoso y agresivo.

El sistema reduce la intervención del sistema de frenos desde el sistema de control de estabilidad y aumenta la transferencia de torsión al eje trasero a fin de permitir giros bruscos controlados.

El control electrónico de estabilidad se ajusta en modo reducido, mientras que el sistema de control de tracción se activa independiente de la función del diferencial de deslizamiento limitado electrónico. También se desactivan las intervenciones del motor de sistemas de control electrónico de estabilidad y control de tracción.

El control electrónico de estabilidad o sistema de tracción total podría desactivarse automáticamente al realizar maniobras de desvío extremo. Si un sistema se desactiva, se enciende la luz de advertencia de control electrónico de estabilidad o bien aparece el mensaje de tracción total correspondiente en la pantalla de información. Continúe manejando y cuando se restablezcan las condiciones de manejo normal, los sistemas automáticamente se activarán dentro de un breve lapso de tiempo. Si la luz de advertencia del control electrónico de estabilidad permanece encendida o si un mensaje de advertencia continúa apareciendo en la pantalla de información, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.

Nota: *Al utilizar una llave MyKey programada, éste no se puede activar.*

Amortiguación de la suspensión

Amortiguación de la suspensión seleccionable

Normal

Al arrancar el vehículo, el sistema regresa de manera predeterminada al modo normal. La amortiguación de la suspensión del vehículo está programada para manejo en la calle.

Deportivo

La amortiguación de la suspensión del vehículo está programa para manejar con un buen rendimiento en caminos planos para uso en pista. El modo deportivo ofrece características de amortiguación de suspensión más firme.

Para seleccionar el modo normal yo deportivo, realice lo siguiente:

E219514

1. Mantenga presionado el botón por un breve lapso de tiempo. El ajuste actual aparece en la pantalla de información. Libere el botón nuevamente para cambiar el ajuste.

Control de vectorización mejorada de torsión

El sistema consta de dos elementos:

- Control de vectorización de torsión. Automáticamente aplica torsión de freno a la rueda interna en una curva a fin de aumentar la tracción y reducir el subviraje.
- Control de subviraje al tomar una curva. Automáticamente controla la respuesta de tracción del vehículo durante el frenado o la aceleración sobre superficies de alta o baja fricción.

Contrariamente al control electrónico de estabilidad, el control mejorado de vectorización de torsión no enlentece el vehículo. El sistema limita el deslizamiento excesivo con lo que se obtiene una mayor capacidad para tomar curvas.

Nota: *El sistema no desactiva el control de vectorización mejorada de torsión si desactiva el sistema de control de estabilidad o el sistema de control de tracción.*

Además del control de vectorización mejorada de torsión, el vehículo también cuenta con tracción total con vectorización dinámica de torsión.

Esta función mejora aún más las capacidades de agarre y tracción del vehículo. Ver **Tracción en todas las ruedas** *(página 14)*.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

ALERTA

Su vehículo no está aprobado para el arrastre de remolques. Nunca arrastre un remolque con un vehículo.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

Su vehículo cuenta con dispositivos aerodinámicos conectados a la parte inferior de la carrocería diseñados para ayudar a controlar el flujo de aire a fin de entregar un rendimiento de nivel superior. Por lo tanto, debe tener especial cuidado en evitar pasar por agua profunda o estancada.

EXCESO DE VELOCIDAD DEL MOTOR

ALERTA

No haga funcionar el motor en un régimen alto mientras el vehículo esté estático. Esto puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre, además se podrían producir lesiones graves.

El vehículo tiene un limitador del régimen del motor que ayuda a aumentar el rendimiento del motor. Una delgada línea roja en la cara del tacómetro indica el régimen estándar máximo del motor. La línea roja se hace más gruesa cuando el régimen del motor entra al limitador de sobrevelocidad.

El sistema permite un máximo de tres segundos de régimen excesivo del motor. Después de esto, el limitador del régimen del motor reduce el régimen y lo conserva en un límite predeterminado. Una vez que el régimen del motor cae por debajo del límite predeterminado, el sistema se reinicia y permite 3 segundos adicionales de régimen excesivo del motor.

Nota: *No haga funcionar el motor a un régimen alto mientras no alcance ala temperatura de operación normal.*

SOBREALIMENTACIÓN DEL MOTOR

Su vehículo cuenta con una función de torsión excesiva del motor que permite ofrecer torsión adicional. La función de torsión excesiva controla varios parámetros del motor para brindar una torsión adicional. Esta función amplía el rango del régimen del motor de la curva de torsión pico, lo que proporciona máximo rendimiento cuando pasa a otro vehículo o cuando parte estando completamente detenido.

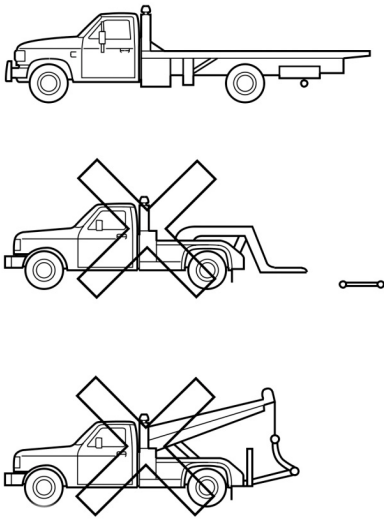
El sistema permite un máximo de 20 segundos de torsión excesiva del motor. Después de esto, el sistema reduce el refuerzo del turbocargador y lo aumenta al máximo en un límite predeterminado. Una vez que el refuerzo del turbocargador ca por debajo del límite predeterminado, el sistema se reinicia y se permiten 20 segundos adicionales de torsión excesiva del motor.

Nota: *No es necesario que realice ninguna acción, ya que el sistema activa la torsión excesiva cuando usted la requiere.*

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO

Si es necesario remolcar el vehículo, le recomendamos que se comunique con un servicio profesional de remolque. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.

Para transportar su vehículo se recomienda utilizar un equipo de plataforma plana.



E203788

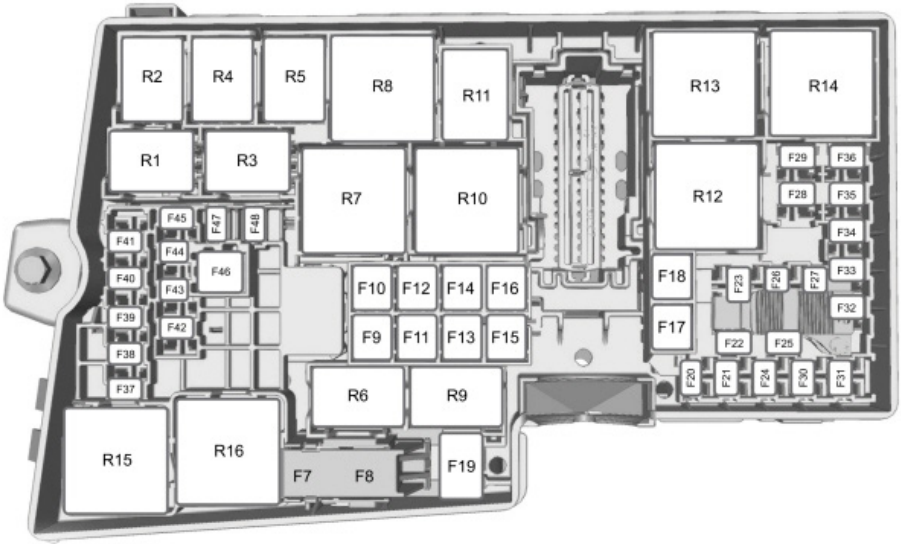
Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente o con algún otro método.

- No arrastre el vehículo con un equipo de elevación de ruedas.
- No arrastre el vehículo con un camión de eslinga.

Nota: *Utilizar métodos de remolque incorrectos puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.*

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimiento del motor

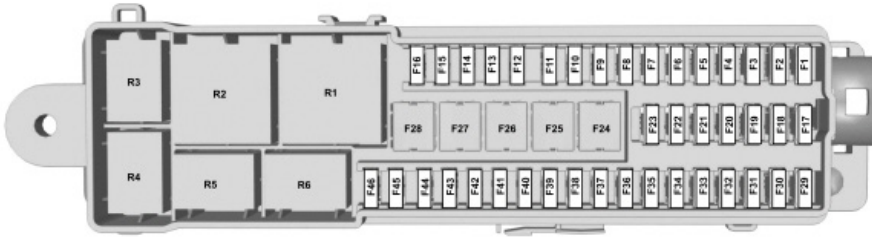


E129925

Fusible	Amperaje del fusible	Protegido mediante circuito
F17	30A	Control de unidad de tracción trasera.
F30	20A	Alimentación del módulo electrónico de la bomba de combustible 2.
F36	7,5A	Válvula de escape

Relevador	Conmutado mediante circuito
R1	Alimentación del módulo electrónico de la bomba de combustible 2.
R3	Control del ventilador de enfriamiento 5.
R5	Control del ventilador de enfriamiento 4.

Caja de fusibles del compartimiento de equipaje

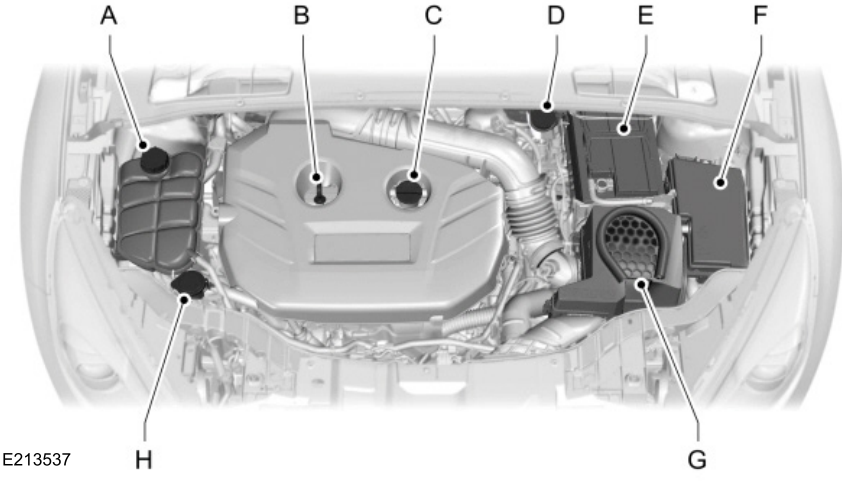


E129927

Fusible	Amperaje del fusible	Protegido mediante circuito
F21	15A	Relevador del control de combustible. Relevador del control del amortiguador.
F22	10A	Control de ruidos activo. Mejora del sonido electrónico.

Relevador	Conmutado mediante circuito
R4	Módulo de control de combustible. Módulo de control del amortiguardor.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



A Depósito de refrigerante del motor

B Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (Página 31).

C Tapón de llenado de aceite del motor.

D Depósito del líquido de frenos.

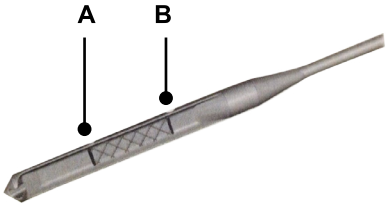
E Batería

F Caja de fusibles del compartimiento del moto. Ver **Fusibles** (página 28)

G Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 31)

H Depósito de líquido del sistema lavador.

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E213539

A Mínimo

B Máximo

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

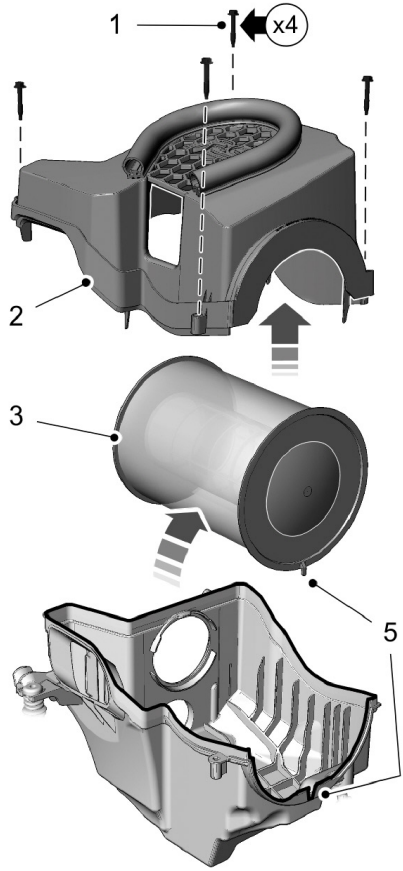
ALERTA

Para reducir el riesgo de daños al vehículo de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Cambie el elemento del filtro de aire al intervalo correcto. Sólo use el filtro de aire de reemplazo especificado. El uso incorrecto de los componentes puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Al cambiar el filtro de aire del motor, no permita que ningún desperdicio o material extraño entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Para reemplazar el elemento de filtro de aire, haga lo siguiente:



E215050

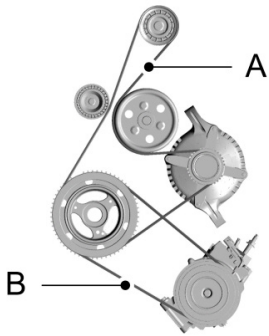
1. Retire los tornillos que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Quite la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire del alojamiento del filtro de aire.

4. Limpie la tierra o los residuos del alojamiento del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tiene un buen sello.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire.

Nota: *Asegúrese de alinear la pestaña de localización en el elemento del filtro de aire con el diente en el alojamiento del filtro de aire.*

6. Instale la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
7. Instale los tornillos para asegurar la cubierta del alojamiento del filtro de aire.

TRAYECTORIA DE LA BANDA DE TRANSMISIÓN



E161383

A Impulsa la bomba de agua y el alternador y cuenta con dos poleas locas.

B Impulsa el compresor del aire acondicionado.

Recomendamos utilizar el vehículo a velocidad alta en lugares diseñadora para hacerlo con seguridad. Su vehículo posee controles electrónicos que podrían reducir la potencia o limitar el régimen de velocidad a fin de reducir las temperaturas del tren motriz, si fuera necesario.

Nota: *Cuando utilice el vehículo en una pista, hágalo revisar con mayor frecuencia. Esta recomendación a lo mejor no necesariamente protege al vehículo o al motor de daños en condiciones de competencia. La garantía del vehículo podría no cubrir fallas mecánicas o daño en el vehículo como resultado del uso en pista.*

Asistencia de dirección

La asistencia de dirección reduce y requiere más esfuerzo cuando selecciona el modo deportivo o de pista en el menú de modos de manejo. Ver **Control de manejo** (Página 22).

El manejo prolongado en pista puede generar altas temperaturas en el engranaje de la dirección. Si el engranaje de la dirección se sobrecalienta, percibirá un aumento aún mayor del esfuerzo requerido para accionar la dirección.

Las altas temperaturas en el engranaje de la dirección se pueden reducir de la siguiente forma:

- Al reducir la velocidad del vehículo.
- Al reducir el movimiento de la dirección.

La asistencia de dirección en modo de pista normal retorna cuando se enfría el sistema.

Nota: *El tiempo de enfriamiento del engranaje de la dirección se puede reducir si deja el encendido activado mientras realiza una parada técnica.*

Antes del uso en pista

Antes de utilizar el vehículo en una pista, revise lo siguiente:

- Presiones de inflado de las llantas. Ver **Presiones de las llantas** (página 39). No exceda la presión de la llanta en frío de 3,4 bar (50psi) para uso en pista.
- Ruedas y llantas para saber si están desgastadas o dañadas.
- Niveles del refrigerante del motor, aceite del motor y líquido de frenos.

No utilice el vehículo en una pista si:

- Lleva a más de dos personas, incluido el conductor.
- Lleva carga en el compartimiento de equipaje.
- Lleva carga u objetos sueltos dentro del vehículo.

Después del uso en pista

Luego de utilizar el vehículo en una pista de carrera, deje el motor en marcha por un breve lapso de tiempo para que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Si las condiciones lo permiten, realice una vuelta de enfriamiento hasta llegar a una parada técnica. Si no deja que el motor se enfríe lo suficiente, en la pantalla de información podría aparecer un mensaje de advertencia de temperatura de refrigerante alta.

Debe reemplazar el líquido de la unidad de tracción trasera después de 800 km (500mi) de uso en pista, o si aparece el siguiente mensaje en la pantalla de información, lo que ocurra primero.

Sistema AWD Cambiar aceite

Ver **Tracción en todas las ruedas** (página 14)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lavado del vehículo

El vehículo posee intercambiadores de calor integrados en la fascia delantera, los cuales están diseñados para aumentar al máximo el rendimiento.
No aplique un lavador de alta potencia o una boquilla rociadora de alta presión directamente en los intercambiadores de calor, de lo contrario, se podrían dañar las aletas del sistema de enfriamiento.

RUEDAS

El vehículo cuenta con ruedas exclusivas. Podrían ser más susceptibles de dañarse producto de condiciones deficientes debido a su diámetro, ancho y al uso de llantas de perfil bajo.

Si las ruedas sufren un impacto fuerte, revise el diámetro interno y externo para ver si presentan daños.

Revise periódicamente las ruedas para ver si presentan daños. En caso de dañar una rueda, haga revisar lo más pronto posible.

Para evitar dañar las ruedas.

- Mantenga la presión correcta de las llantas. Ver **Presiones de las llantas** (página 39).
- Cuando instale las ruedas, siempre use una llave de torque y aprieta las tuercas de seguridad según la especificación correcta.
- Tenga cuidado al utilizar máquinas automáticas para lavado de automóviles. El lavado a mano o el lavado con chorros de agua a presión sin pistas mecanizadas es la mejor manera de evitar posibles daños.
- No utilice cadenas para nieve sobre las ruedas y llantas del equipamiento original de su vehículo. El uso de cualquier tipo de cadena para nieve podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Especificación de la rueda

Equipamiento original.*	Ruedas de aluminio de 19 pulg. X 8.0 pulg., desplazamiento de 50mm
Rueda de uso alternativo en invierno. **	Ruedas de aluminio de 18 pulg. X 7.5 pulg., desplazamiento de 50 mm

* Ver **Llantas** (página 36). ** Ver **Uso de llantas de invierno** (página 37).

Nota: *Ruedas de uso alternativo en invierno no suministradas con el vehículo.*

LLANTAS

Lavado del vehículo

Las llantas de su vehículo están diseñadas para optimizar su rendimiento. No están optimizadas para rendimiento a campo traviesa o en condiciones de invierno. Las características del recorrido, el ruido y el desgaste son diferentes a las llantas sin rendimiento. Su vehículo cuenta con llantas de perfil bajo. Podrían ser más susceptibles de dañarse producto de condiciones deficientes debido a su diámetro y ancho.

Para garantizar que sus llantas cumplan el objetivo para el cual fueron diseñadas, es importante que las mantenga en forma adecuada.

Para mantenerlas correctamente, realice lo siguiente:

- Mantenga la presión correcta de las llantas. Ver **Presiones de las llantas** (Página 39).
- No cargue en exceso el vehículo. En la etiqueta de información aparecen los pesos máximos del vehículo y de los ejes.
- Tenga especial cuidado cuando haga funcionar el vehículo cerca de su carga máxima; asegúrese de que la presión de las llantas sea la correcta y reduzca la velocidad.
- Debe tener cuidado adicional cuando maneje por terrenos irregulares para evitar impactos que pudieran dañar las llantas.
- Revise las llantas de forma regular para si hay daños. Si una llanta se daña, reemplácela lo más pronto posible.
- Una alineación correcta de la suspensión es fundamental para lograr el máximo rendimiento y un desgaste óptimo de las llantas. Si nota que las llantas muestran un desgaste disparejo, deberá revisar la alineación de la suspensión lo más pronto posible
- Al reemplazar las llantas, éstas deben ser del mismo tamaño, régimen de velocidad y de carga que las llantas originales. Recomendamos que reemplace las 4 llantas y no mezcle marcas o modelos.

  Nota: *No utilice cadenas para nieves sobre las ruedas y llantas del equipamiento original de su vehículo. El uso de cualquier tipo de cadena para nieve podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Ver* ***Uso de llantas de invierno*** *(página 37).*

Especificación de las llantas

Tamaño	235/35R19
Régimen de velocidad	Y
Régimen de carga	91

USO DE LLANTAS DE VERANO

Las llantas del equipamiento original del vehículo están diseñadas para optimizar su rendimiento en condiciones de caminos secos o húmedos en verano. Los compuestos de hule que se usan en estas llantas pierden su flexibilidad y pueden mostrar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a -7ºC (19ºF).

No recomendados utilizar las llantas de equipamiento original cuando las temperaturas desciendan por debajo de 7ºC (45ºF) o en condiciones de nieve o hielo.

Almacenamiento de las llantas de verano

Nota: *Siempre guarde las llantas en interiores, a temperaturas sobre los -7ºC (19ºF).*

Si las llantas se ven expuestas a los -7ºC (19ºF) o menos, claiente las llantas durante al menos 24 horas en un espacio calentado hasta alcanzar al menos 5ºC (41ºF):

- Antes de instalarlas en un vehículo.
- Antes de mover un vehículo.
- Antes de comprobar el inflado de las llantas.

Nota: *No coloque las llantas cerca de calefactores o dispositivos de calefacción habitacional orientados a entibiar el espacio donde se guardan las llantas.*

Nota: *No aplique calor o aire calentado directamente sobre las llantas.*

Nota: *Siempre inspeccione las llantas antes de períodos de almacenamiento y antes de su uso.*

USO DE LLANTAS DE INVIERNO

Las llantas del equipamiento original del vehículo están diseñadas para optimizar su rendimiento en condiciones de caminos secos o húmedos en verano. no están optimizadas para rendimiento a campo traviesa o en invierno y usted no las debe utilizar con cadenas para nieve. El uso de cualquier tipo de cadena para nieve podría provocar daños que la garantía del vehículo con cubre. No se recomienda utilizar las llantas del equipamiento original cuando las temperaturas desciendan por debajo de 7ºC (45ºF) o en condiciones de nieve o hielo.

No se recomienda utilizar las llantas de invierno o de toda estación cuando las temperaturas desciendan por debajo de 7ºC (45ºF) o en condiciones de nieve o hielo.

Cuando utilice llantas de invierno:

- No maneje el vehículo sobre el límite de velocidad permitido ni realice maniobras a alta velocidad.
- Si utiliza llantas de invierno con un régimen de velocidad menor que el de las llantas del equipamiento original no exceda el régimen de velocidad máximo de la llanta.

Especificación de las llantas

Tamaño del equipamiento original	235/35R19
Tamaño de la rueda de uso alternativo en invierno	225/40R18*
Régimen de velocidad	V
Régimen de carga	92

* Tamaño requerido de las llantas cuando se utilizan cadenas para nieve a fin de evitar que se dañen las llantas, las ruedas o el vehículo. Ver **Ruedas** (página 35).

PRESIONES DE LAS LLANTAS

Revise la presión de todas las llantas cuando están en frío, al menos una vez cada dos semanas. Revíselas después de que el vehículo haya estado detenido al menos tres horas. La presión de las llantas puede disminuir con el tiempo y fluctuar según la temperatura. No disminuya la presión de las llantas en caliente.

Las presiones recomendadas para el inflado de llantas se encuentran en la etiqueta de información de las llantas en el pilar B del lado del conductor.

Nota: *No exceda la presión de la llanta en frío de 3,4 bar (540psi) para uso en pista.*

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Descripción de dimensiones	Especificación
Capacidad del motor	2.261,4 CM3 (138,0 in^3)
Orificio del motor	87,5 mm (3,4 in)
Carrera del motor	95 mm (3,7 in)
Relación de compresión	9,4:1
Orden de encendido	1-3-4-2
Sistema de encendido	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,75 mm (0,030 in)
Potencia neta máxima kW/RPM Potencia neta máxima PS/RPM Potencia neta máxima hp/RPM	257.4/6000* 350/6000* 345/6000*
Torsión neta máxima Nm/RPM Torsión neta máxima lb.lf/RPM	440/2000-4500 325/2000-4500
RPM continuas máximas del motor	6500
RPM intermitentes máximas del motor	6800
Mecanismo del árbol de levas	Cadena

* Las cifras de rendimiento del motor se obtienen conforme a la normativa (EC) 715/2007 y ECE R85.

ESPECIFICACIONES DE LA TRANSMISIÓN

Relaciones de transmisión y tracción final

Transmisión manual de 6 velocidades - MMT6		
Engranaje	**Relación de engranes**	**Relación de tracción final**
1ª marcha	3,23	4,063
2ª marcha	1,95	4,063
3ª marcha	1,32	4,063
4ª marcha	1,03	4,063
Engrane de 5ª	1,13	2,955
6ª marcha	0,94	2,955
Engrane de reversa	4,60	2,955

ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE FRENOS

Descripción de dimensiones	mm (in)
Recorrido libre del pedal del freno	10-30 (0,4-1,2)
Grosor mínimo del disco de freno delantero	23 (0,9)
Grosor mínimo del disco de freno trasero	9 (0,4)

ESPECIFICACIONES DE LA DIRECCIÓN

Alineación de ruedas

Descripción de dimensiones	Especificación
Rueda delantera - Convergencia/Divergencia total	0.20º ± 0.20º
Rueda trasera - Convergencia/Divergencia total	0.30º ± 0.20º

Círculo de giro

Descripción de dimensiones	Especificación
Radio de giro mínimo	12 m (39,4 ft)

ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE SUSPENSIÓN

Descripción de dimensiones	mm (in)
Camber delantero	-1.51º (±1.25º)
Caster delantero	4.79º (±1º)
Camber trasero	-0.97º (±1.25º)
Suspensión delantera	Strut Macpherson
Suspensión trasera	Multienlace
Índice de elasticidad delantero	40 N/mm
Índice de elasticidad trasero	44 N/mm
Barra estabilizadora delantera	24.2 mm
Barra estabilizadora trasera	20 mm

REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Alineación de ruedas

Componente	Nº de parte
Filtro de aire	FA-1908
Filtro de aceite *	FL-910-S
Batería	BAGM-48H6-760
Bujías **	SP-537
Filtro de aire de la cabina	FP-70
Hoja del limpiaparabrisas del lado del conductor	WW-2802
Hoja del limpiaparabrisas del lado del pasajero	WW-2803
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1295

Si no puede encontrar un filtro de aceite Motorcraft que cumpla con la especificación definida en FL-910-S, puede utilizar un filtro de aceite definido por la especificación SAE/USCAR-36.

**Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado para realizar el reemplazo de las bujías.

Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones. El uso incorrecto de los componentes puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

Transmisión	Código
Transmisión Gatrag - Ford. Transmisión manual de 6 velocidades - MMT6	V

ALERTA

El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento de sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES

Elemento	Capacidad
Capacidad de llenado de aceite del motor incluido el filtro de aceite.	5.4 L (5,7 qt)
Capacidad de llenado de aceite del motor sin el filtro de aceite.	5.1 L (5,4 qt)
Capacidad de llenado de refrigerante del motor.	9,2L (9,7 qt)
Capacidad de llenado del líquido de frenos.	Entre las marcas MIN y MAX del depósito del líquido de frenos
Capacidad de llenado del líquido de la transmisión manual	1,9 L (2,0 qt)
Capacidad de llenado de la unidad de transferencia de potencia.	0,75 L (0,8 qt)
Capacidad de llenado de la unidad de tracción trasera.	890 ml (30,1 fl oz)
Capacidad de llenado del sistema del lavador	4,5 L (1,0 gal)
Capacidad de llenado del tanque de combustible.	52 L (11,4 gal)
Capacidad de llenado del refrigerante del aire acondicionado.	0,6 kg (21,16 oz)
Capacidad de llenado del aceite del compresor del refrigerante del aire acondicionado.	130 ml (4,40 fl oz)

Cómo agregar aceite del motor

Cantidad
0,85 L (0,9 qt)

La cantidad de aceite del motor requerida para subir el nivel indicado en la varilla indicadora de mínimo a máximo

Especificaciones

Sólo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor: Motorcraft SAE 5W50 Full Synthetic Motor Oil XO-5W50-QGT	WSS-M2C931-C
Refrigerante de motor (EE.UU y México): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (EE.UU. y México): Motorcraft SAE 75W140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Liquido de la unidad de transferencia de potencia (Canadá): Motorcraft SAE 75W140 Synthetic Rear Axle Lubricant CXY-75W140-1L	WSL-M2C192-A
Liquido de unidad de tracción trasera: Motorcraft SAE 75W85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido de transmisión manual: Liquido de la transmisión del embrague dual Motorcraft XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Líquido lavaparabrisas (EE.UU.) y México):	WSS-M14P19-A

Nombre	Especificación
Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A,B D,F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del sistema de aire acondicionado (EE.UU.): Motorcraft R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del sistema de aire acondicionado (Canadá): Motorcraft R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del sistema de aire acondicionado (México): Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite del compresor del refrigerante del aire acondicionado: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de los seguros (EE.UU. y México): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A)	

Si le es imposible encontrar un aceite de motor que cumpla con la especificación definida por WSS-M2C931-C, puede utilizar un aceite de motor del grado de viscosidad aceptado que cumpla con los requisitos de API SN y que cuente con la marca de certificación API para motores a gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presenta la marca de certificación API.

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

Nota: *No use más de 1 L (1,1 qt) del aceite del motor alternativo entre intervalos de mantenimiento programados.*

Utilizar aceite y líquidos que no cumplen con la especificación y grado de viscosidad definidos puede provocar:

- Daño de componentes que puede que no esté cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

No use aditivos de aceite de moto complementarios porque son innecesarios y podrían genera daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Índice alfabético

A

ABS
Véase: Frenos....20
Acerca de este complemento....3
Asientos....11
Asientos manuales....11
AWD
Véase: Tracción en todas las ruedas....14
Ayudas de conducción....22

C

Caja de velocidades
Véase: Transmisión....13
Calidad del combustible....12
Selección del combustible correcto....12
Cambio del filtro de aire del motor....31
Capacidades y especificaciones....46
Cómo agregar aceite del motor....47
Especificaciones....47
Características únicas....6
Chasis....7
Exterior....7
Interior....7
Tren motriz....6
Centro de mensajes
Véase: Pantallas de información....9
Código de la transmisión....46
Combustible y llenado....12
Conducción con remolque....25
Conducción por el agua....26
Control de estabilidad....21
Control de manejo....22
Amortiguación de la suspensión....23
Control de vectorización mejorada de torsión....24
Modos de manejo seleccionables....22
Cuidado del vehículo....34

D

De un vistazo....6

E

Emergencias en el camino....27
Especificaciones de la dirección....43
Especificaciones de la suspensión....44
Especificaciones de la transmisión....41
Especificaciones del motor....40
Especificaciones del sistema de frenos....42
Especificaciones técnicas
Véase: Capacidades y especificaciones....40
Exceso de velocidad del motor....26

F

Filtro de aire
Véase: Cambio del filtro de aire del motor....31
Ford Performance....4
Frenos....20
Información general....20
Fusibles....28

I

Indicadores de conducción....26
Indicadores....8
Indicador del refuerzo del turbocargador....8
Indicador de presión del aceite....8
Indicador de temperatura del aceite....8
Indicadores y luces de advertencia....8
Indicador de cambio de rendimiento....8
Introducción....3

L

Lavado de automóviles
Véase: Limpieza del exterior....34
Lavado
Véase: Limpieza del exterior....34
Limpieza del exterior....34
Lavado del vehículo....34
Llantas de invierno
Véase: Uso de llantas de invierno....37
Llantas....36
Llantas
Véase: Ruedas y llantas....35

M

Mantenimiento....30

Índice

Mensajes de información....9
Indicador de mensajes....9
Tracción en todas las ruedas....10

P

Pantallas de información....9
Información general....9
Presiones de las llantas....39

R

Remolque....25
Repuestos de Motorcraft....45
Revisión del compartimiento del motor....30
Ruedas....35
Ruedas y llantas,....35

S

Sobrealimentación del motor....26
SVT....3

T

Tabla de especificaciones de fusibles....28
Caja de fusibles del compartimiento de equipaje....29
Caja de fusibles del compartimiento del motor....28
Tablero de instrumentos....8
Team RS....4
Tracción en todas las ruedas....14
Transmisión manual....13
Velocidades de cambio recomendadas....13
Transmisión....13
Transporte del vehículo....27
Trayectoria de la banda de transmisión....32

U

Uso de la tracción total....14
Manejo en condiciones especiales....15
Uso de llantas o ruedas desiguales....14
Uso del control de estabilidad....21
Apagado del sistema....21
Desactivación de modo deportivo....21
Uso de llantas de invierno....37
Uso de llantas de verano....37
Almacenamiento de las llantas de verano....37
Uso de pista....33
Antes de uso en pista....33
Asistencia de dirección....33
Después del uso en pista....33

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor....31

FORD **FOCUS RS**

Anexo del manual del conductor

QUALITY GREEN SAFE AND SMART

Centro de Atención al Cliente

800 470 408 / *ford (*3673)

ford.cl

FordMotorCompanyChile FordChile FordChile FordChile